

**Amical de Mauthausen y otros campos, 10 mai 2019**

<https://www.facebook.com/amauthausen/posts/comunicadomauthausen-la-prensa-y-la-amical-desde-amical-de-mauthausen-y-otros-ca/2376660489021805/>

Desde Amical de Mauthausen y otros campos, lamentamos profundamente el eco mediático producido a raíz del incidente en el campo de Mauthausen, el pasado domingo 5 de mayo, en el acto de homenaje a los deportados y deportadas frente a la placa recordatorio de la Generalitat de Catalunya, entre la representación de la Generalitat y la del Ministerio de Justicia del gobierno español.

Lamentamos que esta haya sido la principal noticia, ampliamente reproducida y extendida por la practica totalidad de medios de comunicación audiovisuales y digitales, y en las redes sociales, del conjunto de actos y de su significación este mayo en el campo austriaco.

Lamentamos que se marginaran importantes acontecimientos que son el verdadero significado del encuentro en Mauthausen y el verdadero objetivo de nuestra presencia, junto a la de miles de personas de todo el mundo en este campo emblemático para la deportación republicana.

Que no tuviera el eco necesario el acto reivindicativo de la apertura y subida de la escalera de la cantera de Mauthausen, por centenares de representantes de países, asociaciones, y los presidentes de los comités internacionales de otros campos. Acto de lucha y reivindicación por los espacios de memoria, no solo de este campo, sino de todos los campos de Europa, ante el crecimiento de la extrema derecha y su peligrosa estrategia de dificultar el acceso a los campos y diluir su papel clave en las políticas de memoria de la historia europea.

Que no se recordara que, por primera vez, el gobierno español ha aprobado dedicar el día 5 de mayo de cada año, al recuerdo y homenaje a todos los deportados y deportadas y a todas las víctimas del nazismo de España.

Que no se destacara la importancia de la propia ceremonia internacional de la liberación, como emblema de la lucha antifascista y por la libertad y los derechos humanos, especialmente importante en nuestros días, ante la crisis de libertades de la vieja Europa, y se pusiera de relieve la actualidad del juramento de Mauthausen como eje de la solidaridad internacional y camino para construir un mundo nuevo, más justo, de hombres y mujeres libres y en paz.

Que no se valorara en su medida, la importancia de la asistencia de la ministra de Justicia del gobierno del estado, Dolores Delgado, en los actos conmemorativos.

Y finalmente, que pasara desapercibido, el éxito del propio viaje de la Amical, con la participación, un año más, de una gran cantidad de personas, familiares, cargos electos, y especialmente numerosos jóvenes de cerca de una treintena de Institutos de todo el país, que nos acompañaron en las visitas y en los actos de memoria en el campo y en los subcampos de Mauthausen.

Lamentamos que después de los actos en Buchenwald, Sachsenhausen y ahora en Mauthausen, el único interés de los medios sea el del conflicto institucional.

Para Amical de Mauthausen y otros campos, es imprescindible, y absolutamente necesario, reivindicar y recordar el verdadero objetivo de esos encuentros, honrar la memoria y la dignidad de los deportados y deportadas, recordar su sufrimiento extremo y mantener vivo su mensaje. Esto y solo esto, debe ser la noticia de Mauthausen.



traduction française :

Nous, *Amical de Mauthausen y otros campos*, nous regrettons profondément la couverture médiatique produite à la suite de l'incident dans le camp de Mauthausen, dimanche dernier, 5 mai, dans l'acte d'hommage aux déportés et déportées devant la plaque commémorative de la *Generalitat de Catalunya*, entre la représentation de la *Generalitat* et celle du ministère de la Justice du gouvernement espagnol.

Nous regrettons qu'il s'agisse de l'actualité principale, largement reproduite et diffusée par pratiquement tous les médias audiovisuels et numériques, et sur les réseaux sociaux, de l'ensemble des événements et de leur importance en mai dans la campagne autrichienne.

Nous regrettons que des événements importants qui sont le vrai sens de la rencontre de Mauthausen et le véritable objectif de notre présence, ainsi que celle de milliers de personnes du monde entier, aient été marginalisés dans ce champ emblématique de la déportation républicaine.

Que l'acte de protestation de l'ouverture et du rehaussement de l'échelle de la carrière de Mauthausen n'a pas eu l'écho nécessaire, de la part de centaines de représentants de pays, d'associations et de présidents de comités internationaux d'autres domaines. Acte de lutte et de revendication des espaces de mémoire, non seulement dans ce domaine, mais dans tous les domaines en Europe, face à la croissance de l'extrême droite et à sa dangereuse stratégie d'entraver l'accès aux champs et de diluer son rôle clé dans la mémoire politiques de l'histoire européenne.

Qu'on ne se souvienne pas que, pour la première fois, le gouvernement espagnol a approuvé de consacrer le 5 mai de chaque année, à la mémoire et à l'hommage à tous les déportés et toutes les victimes du nazisme en Espagne.

Que l'importance de la cérémonie de libération internationale elle-même, en tant qu'emblème de la lutte antifasciste et pour la liberté et les droits de l'homme, particulièrement importante de nos jours, face à la crise des libertés dans la vieille Europe, ne doit pas être soulignée, et mettre en évidence l'actualité du serment de Mauthausen en tant qu'axe de solidarité internationale et moyen de construire un monde nouveau et plus juste d'hommes et de femmes libres et pacifiques.

Que l'importance de la participation du ministre de la Justice du gouvernement de l'État, Dolores Delgado, aux actes commémoratifs n'a pas été évaluée dans sa mesure.

Et enfin, laissez passer inaperçu, le succès du propre voyage d'Amical, avec la participation, pour une autre année, d'un grand nombre de personnes, de proches, d'élus, et surtout de nombreux jeunes d'une trentaine d'Instituts à travers le monde. , qui nous a accompagnés lors de visites et d'événements commémoratifs dans le camp et dans les sous-camps de Mauthausen.

Nous regrettons qu'après les événements de Buchenwald, de Sachsenhausen et maintenant de Mauthausen, le seul intérêt des médias soit celui du conflit institutionnel.

Pour l' *Amical de Mauthausen y otros campos*, il est essentiel, et absolument nécessaire, de défendre et de se souvenir du véritable objectif de ces rencontres, d'honorer la mémoire et la dignité des déportés et déportées, de se souvenir de leurs souffrances extrêmes et de faire vivre leur message. . Ceci, et seulement cela, doit être la nouvelle de Mauthausen.

\* initialement paru sur le site de l'Amical de Mauthausen y otros campos